

横浜トリエンナーレ 2011

キックオフ・ミーティング

@ヨコハマ創造都市センター (YCC)

DAY 1

2010.10.02.SAT

15:00-17:30

多様化する国際展
横浜トリエンナーレ
が目指すもの

DAY 2

2010.10.03.SUN

11:00-18:00

多様化するアート
横浜が考える都市、
コミュニティ、
そして、アート

横浜トリエンナーレ2011は、2011年8月6日から11月6日まで横浜美術館と日本郵船海岸通倉庫 (BankART Studio NYK) の二会場を中心に開催されることになりました。2001年 (第1回)、2005年 (第2回)、2008年 (第3回) に続き、第4回目となる今回は、第1回展の開始以来10年目の節目であるとともに、事務局が横浜に移行し、これまで以上に開催地・横浜が主体となって運営をすることになりました。その第一歩として、横浜美術館が運営拠点となり、これまでの創造都市政策により生まれたBankARTや黄金町などの創造界隈の様々な発信拠点のハブとして有機的に結び、未来への蓄積と投資につなぐ方向性を模索します。

「横浜トリエンナーレ2011 キックオフ・ミーティング」では、次なるステージへと進む横浜トリエンナーレの新しいビジョンを共有するため、国際展としての横浜トリエンナーレの過去と未来を語るとともに、地元横浜の関係者とともに今後の展望を議論します。

主催：横浜トリエンナーレ組織委員会 特別協力：BRITISH COUNCIL プリティッシュ・カウンシル

協力：北仲スクール、NPO 法人 BankART1929、黄金町エリアマネジメントセンター、公益財団法人横浜市芸術文化振興財団 (順不同)

ホームページ：www.yokohamatriennale.jp

DAY 1 10.02.SAT 15:00-17:30

多様化する国際展—横浜トリエンナーレが目指すもの

司会：横浜トリエンナーレ2011総合ディレクター 逢坂恵理子（横浜美術館館長）

基調講演 | リバプール・ビエンナーレの挑戦

ルイス・ピクス（リバプール・ビエンナーレCEO & アーティスティック・ディレクター）

パネル・ディスカッション | 横浜トリエンナーレが目指すもの

パネリスト：横浜トリエンナーレ2001 アーティスティック・ディレクター 南條史生（森美術館館長）

横浜トリエンナーレ2005総合ディレクター 川俣 正（美術家）

横浜トリエンナーレ2008総合ディレクター 水沢 勉（神奈川県立近代美術館副館長）

横浜トリエンナーレ2011アーティスティック・ディレクター（10月1日発表予定）

ルイス・ピクス

DAY 2 10.03.SUN 11:00-18:00

多様化するアート—横浜が考える都市、コミュニティ、そして、アート

司会：横浜トリエンナーレ2011チーフ・キュレーター 天野太郎（横浜美術館主席学芸員）

11:00-13:30 | 横浜の文化拠点の見学会*

① 11:00-12:00 黄金町「黄金町バザール2010」(無料) | ② 12:30-13:30 BankART Studio NYK「朝倉 展」(有料)

14:00-18:00 | 横浜が考える都市、コミュニティ、そして、アート

はじめに | 横浜トリエンナーレ2011事務局長 秋元康幸（横浜市APEC・創造都市事業本部創造都市推進部長）

第1部 | 黄金町の試み

サイモン・スーン（インディペンデント・キュレーター）、平野真弓（黄金町エリアマネジメントセンター・キュレーター）、黄金町住民代表（予定）、川俣 正、山野真悟（黄金町バザール・ディレクター）

第2部 | BankART1929の試み

池田 修（NPO法人BankART1929代表・PHスタジオ代表）

第3部 | アジアの創造都市と横浜

プレゼンテーション | 韓国における創造都市の試み

呉 旻根 | オ・ミングン（大韓民国文化スポーツ観光省市場文化コンサルティンググループ コンサルタント）

コメンテーター：鈴木伸治（横浜市立大学国際総合科学部准教授）、山野真悟、池田 修

開催概要

第1日目 | 2010年10月2日（土）15:00-17:30

第2日目 | 2010年10月3日（日）11:00-18:00

会場：ヨコハマ創造都市センター（YCC） | 定員：100名 | 参加費：無料

参加ご希望の方は、下記の要領で事前のお申込みください。

件名に「キックオフ・ミーティング申込み」と記載し、

①氏名 ②所属 ③住所 ④電話番号

⑤参加希望日 [10月2日（土） | 10月3日（日）]

⑥10月3日（日）の見学会希望の有無

[1.黄金町 | 2.BankART | 3.両方参加 | 4.参加しない]

を明記の上、下記までお申込みください。

E-MAIL info@yokohamatriennale.jp FAX 045-681-7606

締切：2010年9月30日（木）

お問い合わせ先：横浜トリエンナーレ事務局

〒220-0012 横浜市西区みなとみらい3-4-1 横浜美術館内

TEL 045-663-7232 FAX 045-681-7606

E-MAIL info@yokohamatriennale.jp

電話によるお問合せについては、月～水・金の10:00-17:00のみ

会場へのアクセス

ヨコハマ創造都市センター（YCC）

横浜市中区本町6-50-1

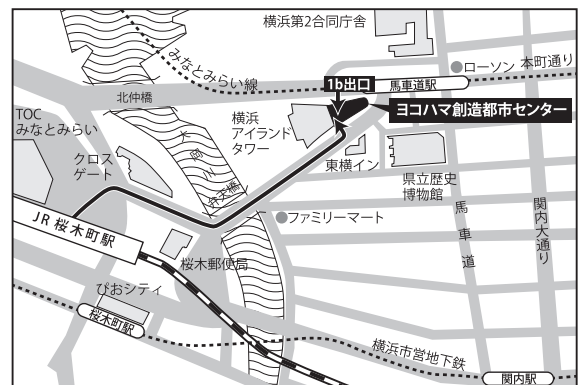
●みなとみらい線「馬車道駅」

1b出口 [野毛・桜木町口（アイランドタワー連絡口）]

●JR・市営地下鉄「桜木町駅」徒歩5分

●JR・市営地下鉄「関内駅」徒歩7分

当施設には駐車場はございません。近隣の有料駐車場をご利用下さい。



*見学会は現地集合となります。また、「朝倉 展」には、観覧料（一般900円、学生600円、横浜市民は半額）が必要となりますので、あらかじめご了承ください。